Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways

Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen

Band: 5 (1931)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BESUCHEN SIE U

IUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus ersten Ranges in entzückender Lage am See Letzter Komfort

LUGANO HOTEL GARNI WALTER

In bester Lage am See. CAFÉ-RESTAURANT - Altrenommiertes, komfortables Familien- und Passantenhaus. Fliessendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Telephon 22 27 J. CEREDA-CAMENISCH mern. Telephon 2227

LUGANO BAHNHOFBUFFET

Bekannt für gute Küche und Keller. Diners von 11-11/2 Uhr SARA POZZI & FILS Höflich empfehlen sich

Confiserie - Tea-Room E. Wenger Bahnhofplatz 5. Heimeliger Erfrischungsraum, feinste Patisserie, Pralinés, Caramelles, Schokoladen usw.

Spezialität: Berner Haselnussbären Prompter Versand nach auswärts

Restaurant Bürgerhaus
nachster Nahe Bahnhof — Bestempfohlene
Küche und Keller. Kleinere und grössere
Lokale für Gesellschaften. W. A. GLASER.

LUZERN Schiller Hotel Garni

Nachst Bahnhof und Schiff, Schone, ruhige Lage. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser oder Bad, sowie Staatstelephon. Lichtsignal. Autoboxen. Restauration nach der Karte. Zimmer von Fr. 5.- bis Fr. 8.- Ed. Leimgruber, Besitzer



MARTIGNY-VILLE

Ligne du Simplon Hotels Kluser & Mont Blanc

Restaurant, Toutes les chambres avec eau courante, Appartements avec bain. Télégrammes: Kluserhotels

ÉTABLISSEMENT THERMAL CANTONAL DE LAVEY-LES-BAINS

Saison 1931, 15 mai - 30 septembre Station sulfuro, saline romande Confort moderne, cuisine soignée, prix modérés

Pour tous renseignements, s'adresser à la direction à LAVEY-LES-BAINS



ZEUGHAUSKELLER ZURICH

Täglich Mittagessen von Fr. 1.50, 2.30 Auswahlreiche Speisekarte ff. Hürlimann Biere

Höflich empfiehlt sich JOH. STEYRER

SCHAFFHAUSEN Vordergasse

Conditorei-Café J. Reber - Alleinfabrikant der beliebten -

SCHAFFHAUSER-ZUNGEN

LUGANO

HOTEL VICTORIA AU LAC

am Landungsplatz Paradiso-Südende der neuen Qualanlagen
Eretklassiges Familienhotel - Fliessendes Wasser in allen Zimmern - Privatappartements mit Bad und W. C. - - Pensionspreise Fr. 13. - bis 15. - C. JANETT-TANNER, Propr.

LUGANO-CASTAGNOLA

CARLTON-HOTEL VILLA MORITZ

Angenehmstes Familienhotel in grossem elgenem Park. Schönste Sädlage.
Filessendes warmes und kaltes Wasser in allen Zimmern. Pension Fr. 11.—
bis Fr. 15.—. Telephon 23.

H. WYSS-MEISSER, Prop.

BASEL HOTEL BASLERHOF

CHRISTLICHES HOSPIZ
Grosses Restaurant, alkoholfrei. Moderner Komfort. Neuanbau mit
fliessendem warmem und kaltem Wasser. Privatbadezimmer. Zimmer
von Fr. 4.— bis 8.—. Pension von Fr. 10.— bis 14.—
Nähe Bundesbahnhof

Maulbeerstr. SOMMERLEIST Nähe Bahnhof

Modernstes Bade-Etablissement

Schwimmhalle, Wannenbäder, Kurbäder, Türkisch-Bad — Coiffeur-Salon — Tea Room

WIENER CAFE

Schauplatzgasse, 1 Minute vom Bahnhof • In- und ausländische Zeitungen in grosser Auswahl • Wiener Kache • Spezialitäten • 7 Billards • Inh. H. Liberty

HOTEL MÉTROPOLE **UND SCHWEIZERHOF**

beim Hauptbahnhof. Alle Zimmer mit jedem neuzeitlichen Komfort. Gute Küche und Keller bei mässigen Preisen

GENEVE RESTAURANT DU NORD 12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841

Etablissement de 1er ordre. Service à la carte. Menus à prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL BADAN.

BIEL BIENNE HOTEL ÉLITE

2 Minuten vom Bahnhof. Modernstes Haus am Platze. Zimmer mit fliessendem Kalt- und Warmwasser zu Fr. 6.-. 50 Zimmer mit Privatbad oder Dusche, W. C. usw. Telephon in allen Zimmern. Grosse Gesellschaftsräume und Ausstellungssäle. Restaurant. Bar. Orchester

ZURICH Restaurant Zunfthaus zur Saffran

Rathausquai 24 · Tel. 24.296 · 5 Min. vom Bahnhof mit Tram 12 oder 4 · Autopark schräg vis-ä-vis · Anerkannt vorzügliche Küche · Geräumiger heller Speisesaal · Säle für Gesellschaften, Kongresse — Touristenproviant Zunftwirt: KARL SEILER, TRAITEUR

ESPLANADE - ZÜRICH

beim Stadttheater

GRAND CAFÉ - TEA-ROOM - TABARIN - BAR

Täglich erstklassige Konzerte

ZWEISIMMEN HOTEL BRISTOL-TERMINUS

Komfortables Familien- und Passantenhotel. Bestgeführte Küche. Freie Lage. Garage. Tennis. Mittlere Preislage. J. HUBLER

Silzer DIESELMOTOREN

ZWEITAKT UND VIERTAKT

FÜR SPITZENKRAFT UND MOMENTANRESERVE



Die Abbildung zeigt die mit zwei Sulzer-Dieselmotoren von je 3000 PS e ausgerüstete Zentrale Coulouvrenière der Stadt Genf

Weitere mit Sulzer-Dieselmotoren ausgerüstete Grossanlagen in der Schweiz:

Zentrale der Stadt Lugano	5900	PSe
Zentrale der Stadt Bern	4000	PSe
Zentrale der Stadt La Chaux-de-Fonds	3000	PSe
Zentrale der "Elektra Baselland" Liestal	3400	PS _e
Zentrale der Stadt Lausanne	6000	PSe
Zentrale der "Entreprises Électriques		
Fribourgeoises" Fribourg (im Bau)	10800	PSe

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



Gesellschaftseitz Basel - Siège social à Bâle

Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse

Società di Banca Svizzera Swiss Bank Corporation

BASEL - ZÜRICH - St. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHATEL - SCHAFFHAUSEN LONDON

BIEL - CHIASSO - HERISAU - LE LOCLE - NYON - AIGLE BISCHOFSZELL - MORGES - LES PONTS - RORSCHACH

Fondée en 1872 gegründet

Aktienkapital und Reserven Fr. 214,000,000 Capital actions et Réserves

Durchführung sämtl. Bankgeschäfte

Geldwechsel – Kreditbriefe – Reisechecks

Toutes opérations de banque Change - Lettres de crédit - Chèques de voyages

Every description of banking business transacted

Exchange — Letters of Credit — Travellers Cheques

Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland

Lloyd Sabaudo Cosulich Line

Regelmässige Schnelldampferdienste

ab

Genua und Triest

nach

New York - Südamerika Australien

Lloyd Triestino Marittima Italiana

Regelmässige Schnelldampferdienste

ab

Triest und Venedig

nach

Piräus - Stambul - Aegypten Palästina - Indien - Japan

Rundreisen im Mittelmeer

GENERAL-AGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:

MITTELMEER-AMERIKA

REISE- & TRANSPORT AG.

Bahnhofstrasse 1 ZÜRICH n. Hotel Baurau Lac

Vom schweiz. Bundesrat patentierte Auswanderungs- und Passage-Agentur · Auskünfte und Platzbelegung durch alle Reisebureaux

Ihre eleganten Massanzüge in englischen und schottischen Neuheiten Neuheiten Damen- und Herren-Reitkleider Sportanzüge bestellen Sie bei Diebold & Gahnhofstrasse 82, Avenue de sa Gare Bahnhofstrasse 82, Avenue de sa Gare

Commandez-nous vos

Elégants Vêtements sur Mesure en Hautes-Nouveautés anglaises et écossaises

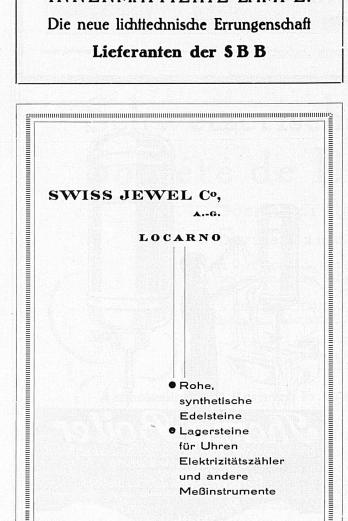
Jaquettes, Smokings, Habits Vêtements d'Equitation _{pour} Dames et Messieurs

Vêtements de tous Sports





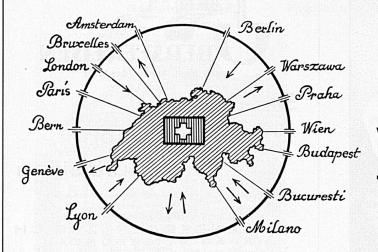
DIE TUNGSRAMINNENMATTIERTE LAMPE:







LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES SERVICES

DE LA

CE INTERNATIONALE

WAGONS-

LITS

S'ADRESSER AUX AGENCES "WAGONS-LITS COOK" ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



EXPOSITION COLONIALE DADIS



RÉDUCTIONS DE 30-33%

SUR LE PRIX DES BILLETS POUR PARIS ET RETOUR AVEC CARTE DE LÉGITIMATION DONNANT DROIT ILLIMITÉ D'ENTRÉE A L'EXPOSITION

DEMANDEZ ARRANGEMENTS

> **PARTICULIERS** POUR VISITER L'EXPOSITION



VERLANGEN SIE

PRIVAT-

ARRANGEMENTS

FÜR DEN BESUCH DER AUSSTELLUNG

ERMÄSSIGUNG VON 30-33%

AUF FAHRKARTEN NACH PARIS UND RETOUR MIT LEGITIMA-TIONSKARTE BERECHTIGEND ZU UNBESCHRÄNKTEM EINTRITT IN DIE AUSSTELLUNG



THOS. COOK & SON

CIE DES WAGONS-LITS

BALE - BERNE - GENÈVE - INTERLAKEN LAUSANNE - LUZERN - LUGANO MONTREUX - ST-MORITZ - ZÜRICH







Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur für die Schweiz:

AKTIENGESELLSCHAFT

H. ATTENBERGER, ZÜRICH HAPAG-REISEBUREAU

Bahnhofstrasse 90

u. deren Vertreter an grössern Orten der Schweiz patentiert v. h. Bundesrat für Passage u. Auswanderung





Spar= & Leihkasse in Bern-

HANDELS- u. HYPOTHEKEN-BANK

Gegründet 1857 - Kapital und Reserven Fr. 16,000,000



EINNEHMEREIEN:

Bolligen Bümpliz Gümligen

Köniz

Niederscherli Zollikofen

Besorgung aller Bankgeschäfte zu günstigsten Bedingungen

LAUSANNE PORT DE PULLY

PORT DE PULLY

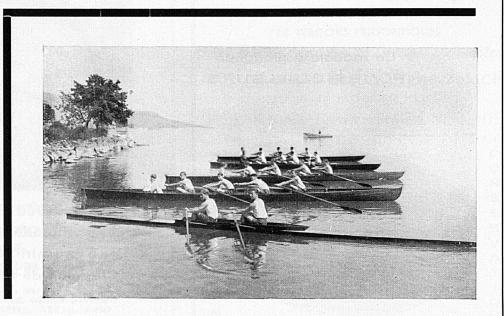
Internat pour jeunes gens de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION A TOUS EXAMENS
- ÉDUCATION SOIGNÉE
- SPORTS ATHLÉTISME CULTURE PHYSIQUE

Cours de vacances (français, sports, montagne)
15 juillet – 15 septembre (Maison séparée pour jeunes gens de 6 à 12 ans)

LYCÉE JACCARD

FONDÉ EN 1900



THERMINDEX

LE THERMOMÈTRE MÉTALLIQUE A CADRAN

(BREVETÉ)

SOLIDE

SENSIBLE

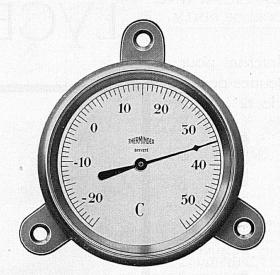
PRÉCIS

20 90 100° C Landing C Lan

Tous les appareils "THERMINDEX"
portent la marque

THERMINDEX

Exigez la marque "Thermindex"



Le modèle à plongeur POUR BOUILLEURS

THERMEX S. A. GENÈVE

Le modèle adopté par l'administration des Chemins de Fer Fédéraux

EIDGENÖSSISCHE BANK

BANQUE FÉDÉRALE S. A. ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven Fr. 130,000,000

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses

Sie brauchen eine Autogene schweissanlage! Wenden Sie sích an Sauerstoff-

Wasserstoffwerke UZERN

Werke in: LUZERN, ROTHBREUZ, GRUZE/WINTER THUR, BISCHOFSZELL, VEVEY, GENI

GARE FRIGORIFIQUE

46, RUE DE MONTBRILLANT DE GENÈVE-CORNAVIN

Services de Iransport

PAR WAGONS FRIGORIFIQUES

des Viandes fraîches et Denrées périssables

ZURICH-BERNE-GENEVE-BERNE-ZURICH

DU 18 MAI AU 30 OCTOBRE

HORAIRE ET TOUS RENSEIGNEMENTS

A DISPOSITION

C 0

S

E

R

V

A

Т 1

0





Toscanelli (Schachteln à 10 Stück 60 Rappen) Die Freude der Liebhaber eines würzigen Stumpens!

Toscani



(Gelb-Carminband)

Die Zigarre für den Raucher einer kräftigen Sorte!

FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO (gegr. 1847)

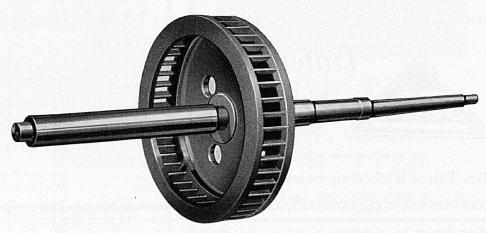


Schweizerische Metallwerke

P-M-G-Metall

die hervorragende Erfindung als Ersatz für Zinnbronze, zum Giessen, Schmieden, Walzen und Ziehen

ELVE THUN



TURBINEN-SCHAUFELRAD MIT EINGEGOSSENEN P-M-G-METALL-SCHAUFELN UND GESCHMIEDETER P-M-G-METALLWELLE



E S N E



SCHWEIZ. WAGONS-& AUFZÜGEFABRİK. A.G. SCHLİEREN-ZÜRICH



Velo-Ständer

Patent 122491

unübertroffen in allen Beziehungen mit und ohne Bedachung

B A

Fabrikant

Konr. Schaer-Krapf Telephon 182

Lieferant der SBB, Post, Militär, Staats- und Städtischen Betriebe

ERMA

Hotels Schweizerhof, National-Terminus & Bellevue

Letzter Komfort. Vorzügliche Verpflegung. Mässige Preise.

H. ZIMMERMANN, Gen.-Dir.



Thalwil gegen den Glärnisch

ZURICH

die Metropole der Schweiz

und der

ZÜRICHSEE

der lieblichste der Schweizerseen

dürfen bei keiner Schweizerreise fehlen

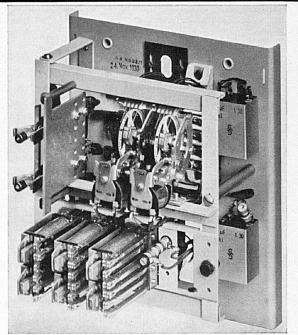
Unkrautvertilgungsmittel "Tursal"

Schweizerfabrikat

Bestes und weitaus billigstes Mittel zur Vertilgung des Unkrautes auf Bahnanlagen, Plätzen, Strassen, Gartenwegen usw.

Prospekte gratis — Erhältlich bei den meisten Samenhandlungen und Gärtnern, sonst direkt ab Fabrik in jedem Quantum

Elektrochemie TURGI (Aargau)



Personensuchanlagen für 5-30 Rufzeichen

Telephonwerke Albisrieden A.G.



Wir haben die Erstellung des modernen und praktischen Wohnhauses, mit allen Haupträumen auf einem einzigen Boden, zur vollen Zufriedenheit unserer Bauherrschaften und zu vorteilhaften Bedingungen gelöst

WINCKLER & C. AG. FRIBOURG

53/655553/655553/655553/655553/655553/655553/655553/65



Sein täglicher Verkauf in über 130 eigenen Filialen und über 160 weitern festen Verkaufsstellen garantiert auch Ihnen erstklassige Ware.

"MERKUR" AG., BERN Bedeutendste schweizerische Kaffeerösterei



VAUTIER'S

milde Qualitätsstumpen überraschen durch ihren regelmässigen blütenweissen Brand.

Die fachmännisch ausgewählten Tabake und die 100jährige Erfahrung garantieren Ihnen höchsten Rauchgenuss.

Das feine Aroma und die angenehme Milde erobern die Herzen der Raucher im Sturm.

Vautier's Nr. 15 kosten Fr. 1.50 per Paket Nr. 10 " Fr. 1. -Fr. -.80 Nr. 7 " Fr. - . 70 "



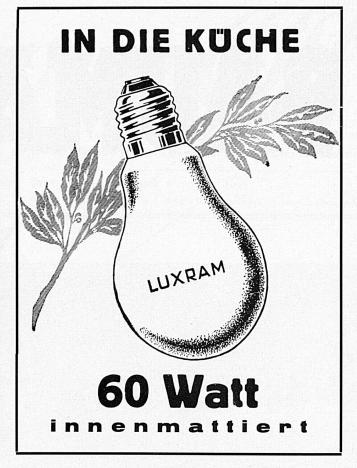
GENERALAGENTUR: MUSSO & Co., ZÜRICH





Montilier près Morat

Fabrique de Montilier



TURBINES

HYDRAULIQUES

ATELIERS

DES

CHARMILLES

S. A.

GENÈVE

